



Department
for Education

**Bargen Deg Newydd
ar gyfer Pensiynau
a
chynyddu cyfraniadau aelodau**

12 Tachwedd 2013

Cynnwys

Cynnwys	2
Cynigion i Ymgynghori Arnynt	3
Mater Polisi 1 - Bargaen Deg	3
Polisi 1 - Cwestiynau'r ymgynghoriad	5
Mater Polisi 2 - Cynyddu cyfraddau cyfraniadau aelodau	5
Polisi 2 - Cwestiynau'r ymgynghoriad	8
Mater Polisi 3 - Deddf Priodas (Cyplau o'r Un Rhyw) 2013	8
Sut i ymateb	8
Copïau Ychwanegol	9
Cynlluniau ar gyfer cyhoeddi'r canlyniadau	9
Atodiad A: Cytundeb Cyfranogi Drafft	10

Cynigion i Ymgynghori Arnynt

Mae'r ymgynghoriad hwn yn gofyn am sylwadau ar y canlynol:

1. Dull gweithredu'r Adran o ran cyflwyno trefniadau Bargen Deg newydd i'r Cynllun Pensiynau Athrawon (TPS);
2. Y trefniadau ar gyfer cyfraddau cyfraniadau cyflogeion ar gyfer 2014/15 (cyfraniadau blwyddyn 3);
3. Mae'r ddogfen hon hefyd yn cynnwys gwybodaeth am newidiadau testun tebygol i'r cynllun sy'n ofynnol o ganlyniad i gyflwyno Ddeddf Priodas (Cyplau o'r Un Rhyw) 2013.

Caiff canlyniadau'r ymgynghoriad hwn eu gweithredu o fewn Rheoliadau Pensiynau Athrawon 2010, ym mis Ebrill 2014 a'u cynnwys o fewn rheoliadau diwygio'r cynllun.

Mater Polisi 1 - Bargen Deg

Cefndir

1. Mae'r Fargen Deg yn bolisi anstatudol, a gyhoeddwyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi (y Trysorlys), sy'n nodi sut yr ymdrinnir â phensiynau pan gaiff staff eu trosglwyddo'n orfodol o'r sector cyhoeddus i ddarparwyr annibynnol sy'n darparu gwasanaethau cyhoeddus.
2. Cyhoeddwyd "Staff Transfers from Central Government: A Fair Deal for Staff Pensions", gan y Trysorlys ym mis Mehefin 1999, a chyflwynodd y Fargen Deg. (Cyhoeddwyd canllawiau pellach ym mis Mehefin 2004.) Y dull gweithredu newydd a nodwyd oedd lle y câi aelodau o staff eu trosglwyddo'n orfodol o'r sector cyhoeddus, y byddai eu cyflogwr newydd yn trefnu iddynt allu ymuno â chynllun pensiwn galwedigaethol a oedd yn gymharol debyg i'r cynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus roeddent yn ei adael; roedd y diogelwch hwn yn berthnasol i unrhyw drosglwyddiadau gorfodol dilynol.

Y Cynnig

3. Ar 4 Gorffennaf 2012, cyhoeddodd y Llywodraeth y byddai'r Fargen Deg yn cael ei diwygio. Y cynnig polisi newydd oedd ehangu mynediad i bensiynau'r gwasanaeth cyhoeddus. Byddai'n berthnasol i aelodau o staff a gâi eu symud o'r sector cyhoeddus i gontractwr annibynnol drwy drosglwyddiad gorfodol (h.y. trosglwyddiad o dan Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (TUPE). Bydd staff o'r fath yn parhau i fod yn aelodau o'r cynllun pensiwn gwasanaeth cyhoeddus yr oeddent yn aelodau ohono yn union cyn trosglwyddo, a dylent

barhau'n rhan o'r cynllun hwnnw, o dan yr un telerau ag aelodau eraill, ar gyfer y trosglwyddiad cychwynnol a throsglwyddiadau TUPE dilynol.

4. Cynhaliwyd ymgynghoriad ar y polisi Bargen Deg diwygiedig. Gellir gweld ymateb y Trysorlys i'r ymgynghoriad ar y polisi Bargen Deg [yma](#). Cyhoeddwyd canllawiau (ar gael [yma](#)) gan y Trysorlys ac mae'r Adran wedi ystyried sut i roi'r trefniadau ar waith gan ystyried ar yr un pryd sut y gellir rheoli ac ymdopi â'r broses heb amlygu'r cynllun i risg ariannol.

Gweithredu

5. Mae angen ehangu mynediad i'r Cynllun Pensiynau Athrawon (TPS) er mwyn caniatáu mynediad i'r math o gyflogwr a oedd wedi'i eithrio yn flaenorol yn unol â chanllawiau newydd y Fargen Deg a ddarparwyd gan y Trysorlys. Y bwriad yw caniatáu i aelodau unigol barhau i gael mynediad i'r TPS tra y byddant yn parhau wedi'u cyflogi ar y contract allanol, a bydd y mynediad hwn hefyd yn parhau yn dilyn unrhyw drosglwyddiad(au) gorfodol dilynol, ar yr amod bod y trosglwyddiad hwnnw yn ymwneud â'r un contract gwasanaeth cyhoeddus.
6. Gall fod amgylchiadau eithriadol lle y bydd rhesymau arbennig dros beidio â darparu mynediad parhaus i'r TPS i gyflogwyr a dylid trafod yr amgylchiadau hyn gyda gweinyddwyr y cynllun a'r Adran Addysg. O dan amgylchiadau o'r fath, byddai angen cydymffurfio â darpariaethau'r hen Fargen Deg a chynnig cynllun cymharol debyg i'r aelodau o staff.
7. Ymhob achos, cynigir mai'r dewis opsiwn fydd i'r cyflogwr newydd sicrhau y gall staff sy'n trosglwyddo barhau i gael mynediad i'r TPS. Os nad hynny, yna bydd Canllawiau blaenorol y Fargen Deg yn parhau'n berthnasol, gan ei gwneud yn ofynnol i gyflogeion gael mynediad i gynllun cymharol debyg. Os na fydd y naill opsiwn na'r llall ar gael, y cynnig o dan y canllawiau newydd fydd y bydd y cyflogwr allanol yn ystyried p'un a ddylid cynnig iawndal i'r staff sy'n trosglwyddo - rhaid gwneud hyn drwy ymgynghori â staff neu gynrychiolwyr staff. Byddai angen cymryd cyngor actiwaraid ar gyfrifo unrhyw iawndal o dan yr amgylchiadau eithriadol hyn, a gellir ystyried telerau swmpdrosglwyddo hefyd.

Cytundeb Cyfranogi (Atodiad A)

8. Bydd angen diwygio Rheoliadau Pensiynau Athrawon 2010 (TPR), sy'n llywodraethu TPS, er mwyn sicrhau y gall staff sy'n trosglwyddo barhau i gael mynediad i'r cynllun. Bydd y mynediad parhaus hwn hefyd yn dibynnu ar y corff sy'n cyfranogi a'r awdurdod contractio yn llofnodi Cytundeb Cyfranogi, ac yn cyflawni unrhyw rwymedigaethau o dan y Cytundeb Cyfranogi a/neu'r TPS, e.e. darparu gwybodaeth am y staff sy'n trosglwyddo (gweler isod). Unwaith y bydd gweinyddwr y cynllun, ar ran yr Ysgrifennydd Gwladol, yn fodlon bod y rhwymedigaethau hyn wedi'u cwblhau, bydd gweinyddwr y cynllun yn cadarnhau mynediad i'r cynllun. Bydd y diwygiadau i'r TPR yn ei gwneud yn ofynnol i'r broses hon gael ei chwblhau cyn y dyddiad arfaethedig ar gyfer trosglwyddo'r staff, er y cynigir y dylid diwygio'r rheoliadau er mwyn sicrhau y gall yr Ysgrifennydd Gwladol ehangu'r terfyn amser hwnnw.

9. Darperir y Cytundeb Cyfranogi gan yr Ysgrifennydd Gwladol a bydd yn nodi rhwymedigaethau'r darparwr a'r awdurdod contractio, yn ogystal â'r rhwymedigaethau sy'n ofynnol o dan y rheoliadau drwy rinwedd y ffaith y derbynnir y darparwr fel cyflogwr. Atodir Cytundeb Cyfranogi enghreifftiol i gyflogwyr ei ddefnyddio wrth drefnu contractau allanol ar gyfer gwasanaethau yn Atodiad A. Caiff y Cytundeb Cyfranogi enghreifftiol hwn ei gynnal a'i ddiweddarau, a chaiff ei gyhoeddi ar wefan Pensiynau Athrawon.
10. Cynigir y caiff y TPR eu diwygio er mwyn ei gwneud yn ofynnol i gontractwyr gofrestru pob aelod o staff cymwys yn awtomatig i'r TPS, gan gynnwys y rhai hynny a benderfynodd eithrio o'r TPS yn flaenorol, ar ddiwrnod cyntaf y contract newydd. Bydd hyn yn pennu hawl i gymryd rhan yn y cynllun, a gall unigolion ddewis eithrio unwaith eto ar ôl hyn. O'r adeg hon ymlaen, daw'r brif ddeddfwriaeth o ran cofrestru awtomatig i rym fel y gwna ar gyfer pob aelod arall o'r cynllun.
11. Bydd y Cytundeb Cyfranogi yn ei gwneud yn ofynnol i'r cyflogwr allanol roi manylion yr unigolion sy'n trosglwyddo i'r cyflogwr newydd sy'n parhau'n gymwys i fod yn aelodau o'r TPS i weinyddwyr y cynllun.

Y gofyniad am fond, gwarant neu Indemniad

12. Disgwylir i gontractwyr gydymffurfio â'r Cytundeb Cyfranogi. Fodd bynnag, cynigir y dylid diwygio'r rheoliadau er mwyn sicrhau pan fydd cyflogwr wedi methu â chyflawni ei rwymedigaethau, neu lle y bydd pryderon na fydd cyflogwr o bosibl yn cyflawni ei rwymedigaethau, y gall yr Adran ei gwneud yn ofynnol i'r cyflogwr ategu ei gais â bond, gwarant neu indemniad, a fydd yn rhoi sicrwydd ariannol i'r cynllun, yn enwedig o ran cyfraniadau gan aelodau a chyflogwyr.

Polisi 1 - Cwestiynau'r ymgynghoriad

Cwestiwn 1: A ydych yn cytuno â dull arfaethedig yr Adran ar gyfer deddfu i ddarparu ar gyfer Canllawiau newydd y Fargen Deg?

Cwestiwn 2: A ydych yn cytuno y bydd geiriad arfaethedig y Cytundeb Cyfranogi yn helpu i sicrhau y bydd cyflogwyr newydd yn y TPS yn cyflawni eu rhwymedigaethau?

Cwestiwn 3: A ydych yn cytuno bod y cynnig i ganiatáu i'r Adran ofyn am fond, indemniad neu warant yn ffordd gymesur ac effeithiol o ddiogelu aelodau a chyflogwyr sy'n rhan o'r cynllun ar hyn o bryd?

Cwestiwn 4: A ydych o'r farn bod yna faterion cydraddoldeb sy'n golygu y caiff y broses o roi'r Fargen Deg Newydd ar waith mewn perthynas â'r TPS effaith anghymesur ar unrhyw grwpiau gwarchoddedig? Os felly, beth yw'r effaith anghymesur yn eich barn chi?

Mater Polisi 2 - Cynyddu cyfraddau cyfraniadau aelodau

Cefndir

1. Mae darparu pensiynau o ansawdd da yn dod yn fwy heriol o ystyried bod disgwyliad oes yn cynyddu. Dyna pam y sefydlodd y Llywodraeth y Comisiwn Annibynnol ar Bensiynau'r Gwasanaeth Cyhoeddus (IPSPC) a gaiff ei gadeirio gan yr Arglwydd Hutton i wneud argymhellion o ran sut y gellir sicrhau bod pensiynau o'r fath yn gynaliadwy ac yn fforddiadwy, tra'n parhau'n deg i'r gweithlu ac i drethdalwyr.
2. Fel rhan o'i adolygiad, gwahoddwyd yr IPSPC i lunio adroddiad interim erbyn diwedd mis Medi 2010. Nododd y cylch gorchwyl y dylai'r adroddiad hwn ystyried yr achos dros gyflawni arbedion ar pensiynau'r gwasanaeth cyhoeddus o fewn cyfnod yr adolygiad o wariant - yn gyson ag ymrwymiad y Llywodraeth i ddiogelu'r rheini ar incwm isel - er mwyn cyfrannu at ymdrechion i leihau'r diffyg strwythurol.
3. Yn ei adroddiad interim ar 7 Hydref 2010, argymhellodd yr Arglwydd Hutton fod hirhoedledd cynyddol a'r anghydbwysedd rhwng cyfraniadau cyflogwyr a chyflogeion yn rhesymau cadarn dros wneud newidiadau byrdymor i gyfraniadau pensiwn tra'n aros i'r cynlluniau gael eu hailgynllunio i raddau mwy sylweddol.
4. Ar 19 Gorffennaf 2011, nododd Prif Ysgrifennydd y Trysorlys yr egwyddorion a fyddai'n berthnasol i unrhyw gynnydd o ran cyfraniadau i aelodau cynlluniau pensiwn nas ariannwyd y gwasanaeth cyhoeddus, gan gynnwys y Cynllun Pensiynau Athrawon (TPS). Gwneir cyfanswm o £2.8 biliwn o arbedion cyffredinol bob blwyddyn ar draws cynlluniau pensiwn y gwasanaeth cyhoeddus erbyn 2014-15. Mae'r newidiadau hyn yn cyfateb i gynnydd cyfartalog o 3.2 pwynt canran mewn cyfraniadau i aelodau cynlluniau pensiwn y gwasanaeth cyhoeddus. Disgwyliwyd i'r arbedion hyn gael eu cyflwyno'n raddol dros gyfnod o dair blynedd gan ddechrau ym mis Ebrill 2012, ar sail 40%:80%:100%.
5. Mae'r cynnydd arfaethedig mewn cyfraniadau yn adlewyrchu'r egwyddorion a nodwyd gan y Llywodraeth ac fe'i cynlluniwyd er mwyn sicrhau mai'r rheini sy'n ennill fwyaf sy'n talu'r cynnydd pwynt canran uchaf. Mae'r cynigion hefyd yn diogelu'r rheini sy'n ennill leiaf ac fe'u cynlluniwyd i annog cymaint o bobl â phosibl i gymryd rhan yn y cynllun.

Y Cynnig

1. Ym mis Gorffennaf 2011, ymgynghorodd yr Adran ar newidiadau arfaethedig i gyfraddau cyfraniadau ar gyfer aelodau'r Cynllun Pensiynau Athrawon (TPS). Ar ôl ystyried yr ymatebion i'r ymgynghoriad hwnnw, cyflwynwyd cyfraniadau haenog i'r TPS o fis Ebrill 2012.
2. Wrth ddatblygu'r strwythur haenog, gweithiodd yr Adran yn agos â chynlluniau eraill y gwasanaeth cyhoeddus a Thrysorlys EM er mwyn sicrhau bod y cynnydd mewn cyfraniadau yn adlewyrchu amgylchiadau aelodau'r TPS, ac ystyriodd yr effaith ar wahanol garfanau o aelodau. Roedd y cynnydd mewn cyfraniadau yn adlewyrchu'r egwyddorion a nodwyd gan y Llywodraeth ac fe'i cynlluniwyd er mwyn sicrhau mai'r rheini sy'n ennill fwyaf sy'n talu'r cynnydd pwynt canran uchaf. Mae'r haenau hefyd yn diogelu'r rheini sy'n ennill leiaf ac fe'u cynlluniwyd i annog cymaint o bobl â phosibl i gymryd rhan yn y cynllun.

- Ar 26 Hydref 2012, lansiodd yr Adran ymgynghoriad pellach ar gyfraddau cyfraniadau arfaethedig i aelodau. Ar ôl trafod gydag Undebau Llafur a chynrychiolwyr cyflogwyr, cyflwynodd yr ail gam hwn o gyfraniadau haenog haen ychwanegol. Diben cyflwyno 8^{fed} haen oedd darparu diogelwch ychwanegol i'r rheini sy'n ennill ar lefelau canolig a sicrhau y caiff costau eu dosbarthu'n deg.

Gweithredu

- Mae'r cyfraddau cyfraniadau arfaethedig ar gyfer 2014-15, y mae'r Adran yn ymgynghori arnynt, fel a ganlyn;

Enillion blynyddol pensiynadwy yn ystod y flwyddyn berthnasol (£)		Cyfradd Cyfraniadau yn 2014-15*	Cynnydd (yn erbyn 2013-14)
Isaf	Uchaf	Haen %	Haen %
Islaw	£14,999	6.4%	0.0%
£15,000	£25,999	7.2%	0.2%
£26,000	£31,999	8.3%	0.4%
£32,000	£39,999	9.5%	0.7%
£40,000	£44,999	9.9%	0.7%
£45,000	£74,999	11.0%	0.9%
£75,000	£99,999	11.6%	1.0%
£100,000		12.4%	1.2%

- Mae'r Adran wedi gweithio'n agos â chynrychiolwyr aelodau i ddatblygu strwythur cyfraniadau gan aelodau ar gyfer 2014-15, a fydd yn parhau i fodloni ymrwymiad y Llywodraeth i ddiogelu'r rheini sy'n ennill leiaf.
- Wrth ddatblygu'r strwythur hwn, mae'r Adran wedi rhoi sylw penodol i bryderon gan randdeiliaid y gall cynyddu cyfraddau cyfraniadau aelodau arwain at lefel uwch o bobl yn eithrio. Ers mis Ebrill 2012, bu'r Adran yn monitro nifer y bobl sy'n eithrio o'r TPS. Nid yw'r dadansoddiad o gyfraddau eithrio wedi dangos unrhyw dystiolaeth i awgrymu bod nifer yr aelodau sy'n eithrio wedi cynyddu o ganlyniad i'r cynnydd mewn cyfraniadau.
- Cynnig yr Adran, fel y nodir yn y tabl uchod, yw parhau i gyflwyno'r strwythur cyfraniadau fel y'u gweithredwyd ym mis Ebrill 2013, gan gynyddu'r cyfraddau cyfraniadau er mwyn sicrhau'r flwyddyn olaf o arbedion.

8. Bydd y strwythur hwn yn arwain at gynnydd cyfartalog o 0.6 pwynt canran mewn cyfraniadau ar y cyfraddau a weithredwyd yn 2013.
9. Felly byddai cyflog blynyddol clir aelod sy'n ennill £35,000 yn 2014-15 yn gostwng £174 a byddai cyflog aelod sy'n ennill £50,000 yn ystod yr un cyfnod yn gostwng £276.

Polisi 2 - Cwestiynau'r ymgynghoriad

Cwestiwn 5: A ydych yn cytuno y bydd strwythur arfaethedig yr Adran yn bodloni ymrwymiad y llywodraeth i ddiogelu'r rheini sy'n ennill leiaf a'r cynnydd uchaf i'r rheini sy'n ennill mwy.

Cwestiwn 6: A oes unrhyw ganlyniadau yn deillio o'r haenau cyfraniadau arfaethedig nad ymdriniwyd â hwy yn eich barn chi?

Wrth ddatblygu'r strwythur arfaethedig ar gyfer haenau cyfraniadau aelodau, mae'r Adran wedi rhoi sylw priodol i'n cyfrifoldebau cydraddoldeb fel y'u nodir yn Neddf Cydraddoldebau 2010.

Cwestiwn 7: A ydych o'r farn bod yna faterion cydraddoldeb sy'n golygu y caiff y strwythur cyfraniadau arfaethedig effaith anghymesur ar unrhyw grwpiau gwarchoddedig? Os felly, beth yw'r effaith anghymesur yn eich barn chi?

Mater Polisi 3 - Deddf Priodas (Cyplau o'r Un Rhyw) 2013

1. Nid yw'r Adran yn ymgynghori ar newidiadau i'r rheoliadau sy'n gysylltiedig â Deddf Priodas (Cyplau o'r Un Rhyw) 2013, ond mae'n defnyddio'r ymgynghoriad hwn fel cyfle i nodi sut y gwneir newidiadau arfaethedig i reoliadau'r cynllun o ganlyniad i'r Ddeddf.
2. Cafodd y Ddeddf Gydsyniad Brenhinol ar 17 Gorffennaf 2013 a'i phrif ddiben yw galluogi i gyplau o'r un rhyw briodi.
3. Cynigir y bydd is-ddeddfwriaeth, a wneir gan yr Adran dros Ddiwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon (DCMS), y mae Swyddfa Cydraddoldebau'r Llywodraeth yn rhan ohoni, ymhlith pethau eraill, yn mewnosod diwygiadau testun i'r Rheoliadau Pensiynau Athrawon er mwyn cadw'r polisi presennol y dylai cynlluniau pensiwn y sector cyhoeddus drin cyplau priod o'r un rhyw fel partneriaid sifil, ac nid fel cyplau priod o'r rhyw arall. Bydd y ddarpariaeth hefyd yn llywodraethu'r ffordd y caiff cyplau sy'n cyd-fyw eu trin.

Sut i ymateb

Caiff yr ymgynghoriad hwn ei gynnal o 12 Tachwedd 2013 hyd at 7 Ionawr 2014. Gallwch ymateb i'r ymgynghoriad drwy gwblhau'r ffurflen ymateb a'i hanfon dros yr e-bost i:

FairDealAndTechnicalChanges.CONULTATION@education.gsi.gov.uk neu drwy anfon eich ymateb drwy'r post i:

Teachers' Pension Consultation,

Teachers' Pensions and De-regulation Division
Department for Education
Mowden Hall
Staindrop Road
DARLINGTON
DL3 9BG

Copïau Ychwanegol

Mae copïau ychwanegol ar gael ar ffurf electronig a gellir eu lawrlwytho o wefan e-ymgyngori'r Adran Addysg yn:

www.education.gov.uk/consultations

Cynlluniau ar gyfer cyhoeddi'r canlyniadau

Caiff canlyniadau'r ymgynghoriad ac ymateb yr Adran eu cyhoeddi ar wefan e-ymgyngori'r Adran ddechrau 2014.

Atodiad A: Cytundeb Cyfranogi Drafft

(1) Yr Ysgrifennydd Gwladol - Yr Adran Addysg

(2) Awdurdod Contractio

(3) Corff sy'n Cyfranogi

CYTUNDEB CYFRANOGI

**yn ymwneud â chyfranogi yn y Cynllun
Pensiynau Athrawon**

RHWNG :

- (1) **Y Cynllun Pensiynau Athrawon**
- (2) Yr [Awdurdod Contractio];
- (3) [x] o [address] (y "**Corff sy'n Cyfranogi**").

CYTUNIR fel a ganlyn:

1. **DEHONGLI**

- 1.1 Yn y cytundeb hwn, bydd y diffiniadau canlynol yn berthnasol oni fydd y cyd-destun yn nodi bod iddynt ystyr gwahanol:

Person	Unigolyn a gaiff ei gynnwys yn y Cytundeb Cyfranogi. Darperir manylion adeg trosglwyddo, ond daw person a dderbynnir yn aelod cymwys ar yr adeg y bydd y contract allanol yn dechrau
Contract	Contract yr ymrwymir iddo rhwng yr Awdurdod Contractio a'r Corff sy'n Cyfranogi dyddiedig []
Awdurdod Contractio	Y cyflogwr sy'n trefnu'r ddarpariaeth addysg allanol
Dyddiad Gweithredol	Y dyddiad y caiff cyflogaeth pob Person a Dderbynnir ei throsglwyddo o'r Awdurdod Contractio i'r Corff sy'n Cyfranogi
Cyflogai Cymwys	Y cyflogaeth hynny y cyfeirir atynt yng Nghymal 3.1
Gwasanaeth Cymwys Ychwanegol	Gwasanaeth a ddarperir gan y Corff sy'n Cyfranogi ar ran yr Awdurdod Contractio
Gweithdrefn Fewnol ar gyfer Datrys Anghydfodau (IDRP)	Y weithdrefn gwyno statudol o'r un enw sy'n rhoi'r hawl i Gyrrff a Dderbynnir a/neu aelodau a Dderbynnir gyflwyno cwynion ffurfiol am y broses o weinyddu'r Cynllun, eu haelodaeth a'u buddiannau ymddeol
Corff sy'n Cyfranogi	Sefydliad neu gorff (sef y cyflogwr newydd) a gaiff ei dderbyn i'r Cynllun yn unol â Chanllawiau Newydd y Fargen Deg ac a fydd yn darparu'r gwasanaeth drwy gytundeb allanol
Rheoliadau	Rheoliadau Pensiynau Athrawon 2010
Cynllun	Cynllun Pensiynau Athrawon (TPS)
Actiwari'r Cynllun	Yr actiwariaid a gaiff eu penodi gan yr Ysgrifennydd Gwladol
Gweinyddwr y Cynllun	Y gweinyddwr a gaiff ei benodi gan yr Ysgrifennydd Gwladol
Aelod o'r Cynllun	Unrhyw berson sy'n aelod parhaus o'r Cynllun o ganlyniad i gymhwyso'r Fargen Deg
Gwasanaethau	Y gwasanaethau a nodir yn y Contract i'w darparu gan y Corff sy'n Cyfranogi
Is-gontractwr	Unrhyw is-gontractwr a gaiff ei benodi gan y Corff sy'n Cyfranogi

- 1.2 Lle bydd y cyd-destun yn cadarnhau hynny, mae geiriau sy'n ymwneud â dynion hefyd yn ymwneud â merched ac i'r gwrthwyneb, ac mae **geiriau sy'n awgrymu ffurf unigol yn cynnwys y lluosog ac i'r gwrthwyneb.**

- 1.3 Mae cyfeiriadau at unrhyw ddarpariaeth statudol yn cynnwys unrhyw gyn-ddeddfiad, addasiad, ailddeddfiad neu estyniad o'r ddarpariaeth honno sydd mewn grym ar y pryd ac unrhyw offerynnau statudol, gorchmynion, rheoliadau neu reolau statudol a wneir o bryd i'w gilydd o dan y ddarpariaeth honno.
- 1.4 Mae cyfeiriadau at unrhyw offeryn statudol, gorchmyn, rheoliad neu reol statudol yn cynnwys y ddarpariaeth statudol y'i gwneir oddi tani gan gynnwys unrhyw ddiwygiad sydd mewn grym ar y pryd.
- 1.5 Mae'r ymadrodd "person" yn cynnwys unrhyw gwmni, sefydliad neu gorff o bobl (boed yn gorfforedig ai peidio).
- 1.6 Bydd gan dermau diffiniedig nas diffinnir yn y cytundeb hwn yr ystyron a roddwyd iddynt yn rhan berthnasol y Rheoliadau neu'r Deddfau.
- 1.7 Ni fydd unrhyw gymal o dan y Cytundeb Cyfranogi hwn yn diddymu nac yn lleihau hawliau person cymwys o dan reoliadau'r cynllun mewn unrhyw ffordd.

2. CYFRANOGI

- 2.1 Yr Ysgrifennydd Gwladol sy'n gyfrifol am y TPS o dan y Rheoliadau (yr "**Awdurdod Cyfrifol**").
- 2.2 Roedd y Contract, ymhlith pethau eraill, yn darparu ar gyfer trosglwyddo cyflogeion yr Awdurdod Contractio i'r Corff sy'n Cyfranogi ac ar gyfer darparu gwasanaethau i'r Awdurdod Contractio gan y Corff sy'n Cyfranogi (y cyfeirir at wasanaethau o'r fath yn y Cytundeb hwn fel y "**Gwasanaethau**").
- 2.3 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi, o bob Dyddiad Gweithredol, yn cyflogi pobl a oedd yn aelodau o'r Cynllun yn union cyn y Dyddiad Gweithredol, neu yr oedd hawl ganddynt i fod yn aelodau o'r Cynllun, drwy rinwedd:
 - 2.3.1 y ffaith eu bod wedi'u cyflogi gan yr Awdurdod Contractio,
 - 2.3.2 y ffaith eu bod wedi'u cyflogi yn unol â'r rhestr yn Atodlen 2 o Reoliadau Pensiynau Athrawon 2010, neu
- 2.4 Mae'r Ysgrifennydd Gwladol, fel yr Awdurdod Cyfrifol, wedi penderfynu:

bod y cytundeb hwn yn berthnasol i gyflogeion y Corff sy'n Cyfranogi fel y'u disgrifir yng Nghymal 2.3 uchod.

3. CYMHWYSEDD O RAN AELODAETH

- 3.1 Mae unrhyw un o gyflogeion y Corff sy'n Cyfranogi sydd:
 - 3.1.1 yn berson y mae Cymal 2.3 yn berthnasol iddo, ac
 - 3.1.2 wedi'i gyflogi mewn perthynas â darparu'r gwasanaethau y cyfeirir atynt yng Nghymal 2.2, ac
 - 3.1.3 [sy'n ymwneud yn llwyr neu'n bennaf â]
 - (a) darparu'r Gwasanaethau] o dan y Contract; yn gymwys i fod yn aelod o'r Cynllun (y "**Cyflogeion Cymwys**").
- 3.2 Yn ddarostyngedig i Gymal 4 isod, ni fydd Cyflogai Cymwys bellach yn gymwys i fod yn aelod o'r Cynllun (ac yn achos aelod gweithredol, bydd yn rhoi'r gorau i gronni buddiannau) os bydd:
 - 3.2.1 yn methu â chyflawni unrhyw un o'r meini prawf a restrir o dan Gymal 3.1 mwyach; neu
 - 3.2.2 yn dewis o'i wirfodd i ddod yn aelod gweithredol o unrhyw gynllun pensiwn galwedigaethol arall a ddarperir gan y Corff sy'n Cyfranogi.

4. DERBYN AELODAU/TERFYNU AELODAETH

- 4.1 Oni fydd unrhyw berson o'r fath wedi dewis peidio â dod yn aelod o'r Cynllun drwy hysbysu'r Corff sy'n Cyfranogi yn ysgrifenedig, bydd person y mae Cymal 3.1 yn berthnasol iddo yn parhau i fod yn Aelod o'r Cynllun o'r cyfryw ddyddiad (neu ddyddiadau) fel y gall y Corff sy'n Cyfranogi, yr Awdurdod Contractio a'r Ysgrifennydd Gwladol gytuno arnynt, ac os nad oes unrhyw gytundeb arall:
- 4.1.1 bydd cyflogai a oedd yn Aelod o'r Cynllun yn union cyn y Dyddiad Gweithredol yn parhau i fod yn Aelod o'r Cynllun yn union ar ôl y Dyddiad Gweithredol heb orfod datgan hynny'n benodol, a
- 4.1.2 caiff cyflogai nad oedd yn Aelod o'r Cynllun yn union cyn y Dyddiad Gweithredol ond a oedd yn gymwys i ddod yn Aelod o'r Cynllun ei gofrestru'n awtomatig fel Aelod o'r Cynllun.
- 4.2 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi drwy hyn yn datgan ac yn gwarantu i'r Ysgrifennydd Gwladol a'r Awdurdod Contractio y caiff pob Cyflogai Cymwys nad yw'n Aelod o'r Cynllun ei gofrestru'n awtomatig i'r Cynllun ac ymhob cyfnod cofrestru awtomatig dilynol cyhyd ag y bydd y cyflogai yn parhau'n Gyflogai Cymwys.
- 4.3 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn ymrwymo i roi hysbysiad ysgrifenedig i Reolwr y Cynllun a Gweinyddwr y Cynllun am unrhyw Aelod o'r Cynllun nad yw mwyach yn Gyflogai Cymwys o fewn 28 diwrnod o'r dyddiad nad yw bellach yn gymwys.
- 4.4 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi drwy hyn yn cytuno ac yn cydnabod ac eithrio'r Cyflogeion Cymwys; na fydd unrhyw un o'i gyflogeion yn gymwys i gael ei dderbyn fel Aelod o'r Cynllun. Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn cytuno i ddigolledu'r Ysgrifennydd Gwladol a'r Awdurdod Contractio am yr holl ac unrhyw golledion yn deillio o sefyllfa lle y bydd unrhyw berson nad yw'n Gyflogai Cymwys yn dod yn aelod o'r Cynllun, yn parhau i fod yn aelod o'r Cynllun neu'n honni ei fod yn aelod o'r Cynllun.
- 4.5 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi drwy hyn yn cytuno i hysbysu unrhyw Gyflogai Cymwys ac ymgynghori ag ef cyn gwneud unrhyw newidiadau i delerau ac amodau cyflogaeth a fyddai'n golygu na fyddai unrhyw Gyflogai Cymwys yn gymwys i barhau i gael ei dderbyn i'r Cynllun fel Aelod o'r Cynllun. Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn darparu cadarnhad ysgrifenedig i Reolwr y Cynllun a Gweinyddwr y Cynllun fod trefniadau hysbysu ac ymgynghori o'r fath wedi'u rhoi ar waith a bydd yn digolledu'r Cynllun a'r Awdurdod Contractio mewn perthynas ag unrhyw golledion sy'n deillio o unrhyw fethiant ar ran y Corff sy'n Cyfranogi i hysbysu ac ymgynghori.
- 4.6 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn cytuno gyda'r Cynllun a'r Awdurdod Contractio y bydd yn rhoi hysbysiad ysgrifenedig o unrhyw newid perthnasol yn y telerau ac amodau cyflogaeth sy'n effeithio ar hawl unrhyw Aelod o'r Cynllun i fuddiannau o dan y Cynllun, gan gynnwys unrhyw achos o derfynu cyflogaeth, o fewn 28 diwrnod.
- 4.7 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn rhoi hysbysiad ysgrifenedig i'r Ysgrifennydd Gwladol a'r Awdurdod Contractio am unrhyw fater a all effeithio neu sy'n debygol o effeithio ar ei gyfranogiad yn y Cynllun o fewn 28 diwrnod, a rhaid iddo roi hysbysiad ysgrifenedig ar unwaith i'r Ysgrifennydd Gwladol a'r Awdurdod Contractio am unrhyw newid gwirioneddol neu arfaethedig yn ei statws a all olygu y bydd yn rhaid iddo roi'r gorau i gyfranogi yn y Cynllun, gan gynnwys (ond heb fod yn gyfyngedig i) trosfeddiannu, ail-greu neu uno, mynd yn fethdalwr neu fynd i ddwylo'r derbynwyr neu newid o ran natur ei fusnes neu ei gyfansoddiad.

5. RHWYMEDIGAETHAU CYFFREDINOL Y CORFF SY'N CYFRANOGI

- 5.1 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn parhau'n Gorff a Dderbynnir am oes y Contract (gan gynnwys unrhyw estyniad neu broses aildendro lle bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn parhau i ddarparu'r Gwasanaethau neu ran ohonynt) oni chaiff y cytundeb hwn ei derfynu yn unol â'i delerau a hyd nes y digwydd hynny.
- 5.2 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn cytuno i ddilyn holl rwymedigaethau cyflogwr o dan Reoliadau'r Cynllun a bydd yn cydymffurfio â'r holl rwymedigaethau hynny.

- 5.3 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi, o'r Dyddiad Gweithredol, yn mabwysiadu'r arferion a'r gweithdrefnau sy'n ymwneud â gweithredu'r Cynllun a nodir yn Rheoliadau'r Cynllun ac unrhyw ganllawiau a ddarperir gan Weinyddwr y Cynllun ar ran yr Ysgrifennydd Gwladol.
- 5.4 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn cytuno na fydd yn gweithredu mewn unrhyw ffordd a fydd yn rhoi ei gyfranogiad yn y Cynllun yn y fantol.
- 5.5 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn digolledu'r Ysgrifennydd Gwladol a'r Awdurdod Contractio am unrhyw golledion yr eir iddynt gan y partion hynny yn deillio o achos o fynd yn groes i unrhyw un o delerau'r cytundeb hwn gan y Corff sy'n Cyfranogi.
6. **COSTAU I'W TALU GAN Y CORFF SY'N CYFRANOGI A RHWYMEDIGAETHAU YCHWANEGOL**
- 6.1 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn talu pob cyfraniad o'r fath (boed yn gyfraniadau rheolaidd neu untro) sy'n ofynnol gan gyflogwr o dan reoliadau'r Cynllun i'r Ysgrifennydd Gwladol, a fydd yn cynnwys y canlynol ond na fydd yn gyfyngedig iddo:
- 6.1.1 cyfraniadau misol y cyflogwr a'r cyflogeion sy'n ddyledus i'w didynnu gan y Corff sy'n Cyfranogi;
- 6.1.2 y cyfryw gyfraniadau ychwanegol fel y gellir eu pennu i ddigolledu'r Ysgrifennydd Gwladol am achos lle y bydd y Corff sy'n Cyfranogi wedi mynd yn groes i'r telerau ar gyfer cyfranogi yn y Cynllun lle mae'r achos hwnnw wedi arwain at gynnydd yng nghostau neu rwymedigaethau'r Cynllun,
- 6.2 O ran ymddeoliad cynnar (ac eithrio ar sail salwch) unrhyw Aelod o'r Cynllun, rhaid i'r Corff sy'n Cyfranogi:
- 6.2.1 o leiaf dri mis cyn dyddiad gweithredol unrhyw ymddeoliad cynnar (Ymddeoliad cynamserol), rhoi hysbysiad ysgrifenedig am y cyfryw ymddeoliad cynnar i Weinyddwr y Cynllun;
- 6.2.2 heb fod yn hwyrach na'r dyddiad y daw unrhyw ymddeoliad cynnar (Ymddeoliad cynamserol) yn weithredol, talu'r cyfryw swm neu symiau i'r Cynllun ag y bydd Actiwari'r Cynllun yn eu pennu i wneud iawn am unrhyw rwymedigaethau ychwanegol a achosir gan yr ymddeoliad cynnar.
- 6.3 Ni fydd y Corff sy'n Cyfranogi yn dyfarnu unrhyw fuddiannau i unrhyw Aelod o'r Cynllun a fyddai'n arwain at gynnydd yn rhwymedigaethau'r Cynllun.
- 6.4 Ni fydd unrhyw gytundeb rhwng y Corff sy'n Cyfranogi a'r Ysgrifennydd Gwladol sy'n arwain at ledaenu setliad o unrhyw daliad untro dros gyfnod o amser neu ei gynnwys o fewn cyfradd cyfraniadau misol y cyflogwr, yn golygu y caiff yr elfen honno ei hystyried yn rhan o gyfradd cyfraniadau arferol y cyflogwr.
7. **ADDASIADAU COST/CAPIO COSTAU**
- 7.1 Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn cytuno ac yn cydnabod y gellir diwygio'r cyfraniadau cyflogwr y cyfeirir atynt yng Nghymal 6.1 yn dilyn prisiad o'r Cynllun. Mae'r Corff sy'n Cyfranogi yn cytuno i dalu unrhyw gynnydd o ran cyfraniadau'r cyflogwr sy'n ofynnol gan yr Ysgrifennydd Gwladol.
- 7.2 Caiff cyfraniadau pensiwn i'r Cynllun ar gyfer y Corff sy'n Cyfranogi eu pennu ar yr un cyfraddau â'r holl gyflogwyr eraill sy'n rhan o'r Cynllun oni fydd yr Ysgrifennydd Gwladol yn penderfynu fel arall.
8. **INDEMNIAID YR AWDURDOD CONTRACTIO**
- 8.1 **OS BYDD Y CORFF SY'N CYFRANOGI YN METHU Â CHYDYMFFURFIO Â'I RHWYMEDIGAETHAU O DAN Y CYTUNDEB HWN (GAN GYNNWYS, HEB GYFYNGIAD, EI RHWYMEDIGAETHAU I WNEUD POB CYFRANIAD CYFLOGWR A CHYFLOGAI I'R YSGRIFENNYDD GWLADOL, A RHOI CYFRIF IDDO AMDANYNT, A GWNEUD UNRHYW DALIAD I'R YSGRIFENNYDD GWLADOL YN UNOL Â CHYMAL 6), MAE'R AWDURDOD**

CONTRACTIO YN CYTUNO I DALU AR ORCHYMYN unrhyw symiau a bennir gan yr Ysgrifennydd Gwladol er mwyn gwneud iawn am unrhyw achos lle bydd y Corff sy'n Cyfranogi wedi mynd yn groes i'w delerau ar gyfer cyfranogi yn y Cynllun lle mae'r achos hwnnw wedi arwain at gynydd yng nghostau neu rwymedigaethau'r Cynllun.

8.2 **LLE BYDD YR AWDURDOD CONTRACTIO YN DERBYN GORCHYMYN AM DALIAD GAN YR YSGRIFENNYDD GWLADOL YN UNOL Â CHYMAL 8.1 UCHOD, BYDD YN TREFNU I SYMIAU O'R FATH GAEL EU TALU AR UNWAITH I'R YSGRIFENNYDD GWLADOL NEU O FEWN Y CYFRYW GYFNOD AMSER ARALL AG A BENNIR GAN YR YSGRIFENNYDD GWLADOL.**

9. **GWRTHBWYSO**

O dan y contract, gall yr Awdurdod Contractio, yn ôl ei ddisgresiwn, wrthbwysu swm sy'n gyfwerth ag unrhyw gyfraniadau cyflogwr a chyflogai sy'n orddyledus a thaliadau eraill sy'n ddyledus gan y Corff sy'n Cyfranogi i'r Cynllun o dan y Cytundeb hwn yn erbyn unrhyw daliadau sy'n ddyledus i'r Corff sy'n Cyfranogi (neu, lle mai is-gontractwr yw'r Corff sy'n Cyfranogi, i'r prif gontractwr).

COFNODION A GWEINYDDU

9.1 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn cadw cofnodion (gan gynnwys cofnodion o'r gyflogres) a chyfrifon cywir a chyfredol yn unol â'r holl ganllawiau a gyhoeddir gan yr **YSGRIFENNYDD GWLADOL** o bryd i'w gilydd.

9.2 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn cydweithredu ac yn rhoi cymorth ymhob ffordd resymol i gynrychiolwyr awdurdodedig yr **YSGRIFENNYDD GWLADOL**, gan gynnwys:

9.2.1 rhoi'r holl wybodaeth y bydd yr **YSGRIFENNYDD GWLADOL** yn gofyn yn rhesymol amdani mewn modd amserol;

9.2.2 darparu mynediad rhesymol i bersonél perthnasol y Corff sy'n Cyfranogi.

9.3 Bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn trosglwyddo holl gofnodion angenrheidiol yr aelodau i unrhyw gyflogwr newydd ar y cyfryw adegau ac yn y cyfryw fodd sy'n ofynnol gan yr **YSGRIFENNYDD GWLADOL**.

10. **DATRYN ANGHYDFODAU**

10.1 Yn ddarostyngedig i Gymal 10.2 isod, caiff unrhyw gwestiwn a all godi rhwng y partion i'r Cytundeb hwn o ran strwythur y Cytundeb hwn, neu'r hawliau a'r rhwymedigaethau sy'n gysylltiedig ag ef, ei gyfeirio'n ysgrifenedig i'r **YSGRIFENNYDD GWLADOL**.

10.2 Ni fydd unrhyw beth yn y Cytundeb hwn yn effeithio ar hawliau'r Corff sy'n Cyfranogi a/neu'r Awdurdod Contractio a/neu Aelodau'r Cynllun mewn perthynas â'r Gweithdrefnau Mewnol ar gyfer Datrys Anghydfodau.

11. **TERFYNU**

11.1 Gall yr **YSGRIFENNYDD GWLADOL** derfynu'r cytundeb hwn o dan unrhyw un neu bob un o'r amgylchiadau canlynol:

11.1.1 os bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn mynd yn groes i unrhyw un o'r rhwymedigaethau a gynhwysir yn y cytundeb hwn neu'r rheoliadau (ond lle y byddai'n bosibl unioni'r mater, dim ond lle nad unionwyd y mater o fewn cyfnod rhesymol ac mewn unrhyw achos, o fewn 28 diwrnod o gyflwyno hysbysiad y cyfeirir ato yn y Cymal 11.1 hwn);

11.1.2 os bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn methu â thalu unrhyw symiau sy'n ddyledus i'r **YSGRIFENNYDD GWLADOL** o dan y cytundeb hwn o fewn 28 diwrnod o'r dyddiad y byddant yn ddyledus;

11.1.3 os bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn mynd yn fethdalwr, yn dirwyn i ben neu'n cael ei ddatod; neu

11.1.4 os bydd y Contract yn dirwyn i ben (heb ei adnewyddu neu heb aildendro'r Gwasanaethau i'r Contractwr yn llwyr neu'n rhannol) neu'n cael ei derfynu am unrhyw reswm.

Bydd yr **YSGRIFENNYDD GWLADOL** yn cyflwyno hysbysiad terfynu ysgrifenedig i bob parti arall sy'n rhan o'r cytundeb hwn, gan nodi'r dyddiad y caiff y cytundeb ei derfynu.

11.2 Bydd y cytundeb yn terfynu'n awtomatig o dan yr amgylchiadau canlynol:

11.2.1 pan na fydd yr Aelod olaf o'r Cynllun yn gymwys mwyach i fod yn aelod gweithredol o'r Cynllun o dan y cytundeb hwn;

11.2.2 **CAIFF Y CONTRACT EI DERFYNU ONI FYDD Y CORFF SY'N CYFRANOGI YN PARHAU I DDARPARU'R GWASANAETHAU YN LLWYR NEU'N RHANNOL LLE BYDD YR AWDURDOD CONTRACTIO WEDI RHOI PROSES AILDENDRO AR WAITH AR EU CYFER.**

11.3 Ni fydd unrhyw achos o derfynu neu ddirwyn i ben yn effeithio mewn unrhyw ffordd ar hawliau, rhwymedigaethau neu ymrwymadau cronedig naill ai'r Corff sy'n Cyfranogi na'r Awdurdod Contractio y bwriedir iddynt barhau ar ôl terfynu neu ddirwyn i ben.

11.4 Os bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn rhoi'r gorau i gyfranogi yn y Cynllun, bydd y Corff sy'n Cyfranogi yn sicrhau y caiff unrhyw gofnodion a data mewn perthynas ag Aelodau'r Cynllun neu gyn Aelodau'r Cynllun fel y gall fod eu hangen er mwyn trosglwyddo'r bobl hyn yn effeithiol neu er mwyn hwyluso'r broses o weinyddu'r Cynllun eu cyflwyno i'r Cynllun o fewn 28 diwrnod o'r dyddiad terfynu gweithredol.

12. **CYFLWYNO HYSBYSIADAU**

12.1 Rhaid cyflwyno hysbysiad o dan y cytundeb hwn yn ysgrifenedig ac, oni fydd y parti sy'n ei dderbyn yn ei gydnabod, bydd yn ddilys os bydd yn cydymffurfio â'r darpariaethau canlynol (a dim ond os bydd yn gwneud hynny):

12.1.1 rhaid i'r hysbysiad gael ei gyflwyno'n bersonol neu ei anfon drwy wasanaeth post cofrestredig ('registered post') neu wasanaeth cofnodi'r dosbarthiad ('recorded delivery');

12.1.2 rhaid cyflwyno'r hysbysiad:

(a) lle mae'r parti sy'n ei dderbyn yn gwmni sy'n gorfforedig ym Mhrydain Fawr, yn ei swyddfa gofrestrdedig; neu

(b) lle mai'r Awdurdod Contractio yw'r parti sy'n ei dderbyn, yng nghyfeiriad y parti hwnnw fel y'i nodir yn y cytundeb hwn neu unrhyw gyfeiriad amgen a ddynodir mewn hysbysiad a gyflwynwyd gan y parti hwnnw i'r partiön eraill.

12.2 Oni chaiff ei ddychwelyd gan y Post Brenhinol heb ei ddanfôn, ystyrir bod hysbysiad a anfonwyd drwy wasanaeth post cofrestredig neu wasanaeth cofnodi'r dosbarthiad wedi'i gyflwyno ar y trydydd diwrnod ar ôl ei bostio pryd bynnag a pha un bynnag a gaiff ei dderbyn.

13. **HAWLIAU TRYDYDD PARTIÖN**

Ni fydd gan unrhyw berson nad yw'n barti i'r cytundeb hwn unrhyw hawl o dan Ddeddf Contractau (Hawliau Trydydd Partiön) 1999 i orfodi unrhyw un o delerau'r cytundeb hwn.

14. **GWEITHREDWYD FEL GWEITHRED** gan y partïon ar y dyddiad sy'n ymddangos gyntaf yn y cytundeb hwn.

SCHEDULE 1

RHESTR O'R CYFLOGEION Y MAE'R CYTUNDEB HWN YN BERTHNASOL IDDYNT

Cyfenw	Llythrennau Cyntaf	Rhif Yswiriant Gwladol	Rhif cyfeirnod pensiwn athrawon

SCHEDULE 2

GWEITHREDWYD fel Gweithred)
(ond nis cyflawnwyd hyd nes y caiff ei ddyddio))
.....)
dros ac ar ran yr Awdurdod Contractio)
yng ngŵydd:)

Llofnod y tyst:

Enw'r tyst:

Cyfeiriad:

Galwedigaeth:

GWEITHREDWYD fel Gweithred (ond nis)
cyflawnwyd hyd nes y caiff ei ddyddio))
gan)
)
ar ran dau Gyfarwyddwr neu)
Gyfarwyddwr a'r Ysgrifennydd:

GWEITHREDWYD fel Gweithred (ond nis)
cyflawnwyd hyd nes y caiff ei ddyddio))
.....)
dros ac ar ran yr)
Ysgrifennydd Gwladol)
yng ngŵydd:)